

Betjeningsvejledning

1. Vejledningsinformation

Læs venligst betjeningsvejledningen grundigt igennem og gør dig fortrolig med instrumentet, inden du tager det i brug. Opbevar betjeningsvejledningen et let tilgængeligt sted, så du altid kan finde den frem hvis nødvendigt.

2. Produktbeskrivelse



Tilbehør

Navn	Varenr.
Taske inkl. bælteholder	0516 8302
Tape til IR måling, rulle med 10m	0554 0051



Laser stråling!

- Kig aldrig direkte ind i laserstrålen. Laser klasse 2.



Affald:

- Batterier og akkuer bør bortskaffes på forsvarlig vis.
- Du kan returnere instrumentet til Buhl & Bønsøe A/S efter endt levetid. Vi vil bortskaffe det på forsvarlig vis.

4. Applikationsområder

T831 er et infrarødt termometer til berøringsfri målinger af overfladetemperaturer.



Må ikke bruges til diagnostiske målinger i den medicinske sektor!

5. Tekniske data

Type	T831
Parameter	°C / °F
IR måleområde:	-30,0 til +210,0°C / -22,0 til +410,0°F
IR opløsning:	0,5°C / 0,5°F
IR nøjagtighed ved 23°C: (±1 ciffer)	±1,5°C / 1,8°F eller 1,5% af måling (-20 til +210°C / -4 til +412°F) ¹ ; ±2°C / 3,6°F eller 2% af måling (-30 til 20,1°C / -22 til -4°F) ¹
Emissionsfaktor	0,2 til 1,0 (justerbar)
IR målehastighed:	0,5 sek.
Optik (90% værdi)	30:1 ved 0,7 m afstand til måleobjekt ²
Laser type	2 x lasermarkør
Arbejdstemperatur	-20 til +50°C / -4 til +122°F
Transport/opbevaringstemperatur	-40 til +70°C / -40 til +158°F
Strømforsyning	9V batteri
Batteri levetid	15t.
Hus	ABS
Dimensioner (LxHxB)	190x75x38 mm / 7,5x3,0x1,5 tomme
CE guideline	89/336/EEC
Garanti	2 år

¹ for de store værdier

² +Diameter for sensor (16mm / 0,6 tomme)

3. Sikkerhedsinformation



Undgå elektricitet:

- IR målinger: Hold sikker afstand, når du måler på/nær levende ting.



Overholdelse af garantibetingelser:

- Instrumentet må kun anvendes indenfor de betingelser, der er specificeret i de tekniske data. Brug aldrig vold.
- Undgå elektromagnetisk stråling (fx mikrobølger, induktion opvarmningssystemer), statisk ladning, varme eller ekstreme temperatursvingninger.
- Instrumentet bør ikke opbevares sammen med opløsningsmidler (fx acetone).
- Instrumentet bør kun åbnes for vedligeholdelse eller reparation, hvis det er beskrevet i denne vejledning.

6. Før ibrugtagning

- Indsæt batteri: Se punkt 9.1 Udskiftning af batteri.

7. Betjening

7.1 Tænd og sluk instrumentet

- Tænd instrumentet ved at trykke på eller måleknappen.
 - Displayet lyser kort op. Instrumentet skifter til IR målebillede (lyser). Lyset i displayet forbliver tændt i 15 sek. hver gang det trykkes på en knap.
- Sluk instrumentet: Tryk og hold indtil displayet slukker. Instrumentet slukker selv efter 1 min. hvis ikke der trykkes på en knap.

Denne manual er ophavsretligt beskyttet. Kopiering uden tilladelse er forbudt og vil blive retsligt forfulgt. 16.11.2006

7.2 Måling

! Bemærk desuden afsnit 11 om IR målinger generelt.

Instrumentet skal være tændt.

IR måling

- 1 Start målingen: Tryk og hold  eller måleknappen.
- 2 Lokaliser måleobjektet med lasermarkøren: Lasermarkøren markerer øvre og nedre del af måleområdet.
 - Den aktuelle måling vises (2 målinger per sek.)
- 3 Slip måleknappen for at afslutte målingen.
 - **HOLD** lyser. Den seneste måling vises indtil næste måling startes.

Indstilling af emissionsfaktor

Instrumentet skal være i IR målebilledet.

! Hvis der ikke trykkes på knap i 3 sek. under indstilling af emissionsfaktoren, skifter instrumentet til IR målebilledet.

- 1 Tryk  i 3 sek.
- 2 Indstil emissionsfaktoren på  eller .
- Instrumentet skifter til IR målebilledet.

8. Indstillinger

Instrumentet skal være slukket.

! Hvis der i indstillingerne ikke trykkes på knap i 3 sek., skifter instrumentet til næste punkt i menuen over indstillinger.

- 1 Tryk og hold  i 3 sek.
 - Hele displayet lyser kort op. Instrumentet går til menuen over indstillinger.
- 2 Vælg parameter (°C eller °F) ved at trykke .
- 3 Indstil alarm (**ALARM**) ved at trykke  eller .
- 4 Indstil alarm grænseværdier ved at trykke  ( = øvre alarmgrænse overskredet,  = nedre alarmgrænse overskredet).
- Displayet lyser kort op. Instrumentet skifter til IR målebillede. En visuel og hørbar alarm starter hvis de indstillede alarmgrænseværdier overskrides.

9. Service og vedligeholdelse

9.1 Udskiftning af batteri



Instrumentet skal være slukket!

- 1 Åben batterikammer.
- 2 Udskift det brugte batteri med et nyt. Vær opmærksom på batteriets poler! Minus bør være synlig når batteriet er isat.
- 3 Luk batterikammer.

9.2 Rengøring af instrumentet

Brug ikke slibende rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

- Rengør instrumentet med en fugtig klud (sæbevand).
- Rengør forsigtigt linsen med en blød bomuldsklud dyppet i vand.

10. Fejlmeddelelser

Spørgsmål	Mulig årsag	Løsning
 lyser	- Batteriniveau er lavt	► Udskift batteri
Instrumentet vil ikke tænde	- Batteriniveau er lavt	► Udskift batteri
IR målebillede viser - - -	- Målingen overskrider instrumentets måleområde	-

Kontakt venligst Buhl & Bønsøe, hvis du har andre spørgsmål.

11. IR målinger

11.1 Målevejledning

IR målinger er optiske målinger.

- Hold linsen ren.
- Mål aldrig med dugget linse.
- Bemærk, at målefeltet (området mellem instrumentet og måleobjektet) skal være frit: ingen støv, fugt (regn, damp) eller gasser.

Infrarød måling er en overflademåling.

Hvis der er snavs, støv, rim eller lignende på overfladen af det målte objekt, bliver målingen misvisende.

- Der bør ikke måles i luftlommer på fødevarer i krympefolie emballage.
- Efter mål med et kontaktermometer, hvis måleværdierne er alarmerende. Specielt i fødevarer bør et indstikstermometer bruges ved målinger af kerntemperaturen.

Tilpasningstid

- Hvis den omgivende temperatur ændres (fx ved at gå fra indendørs til udendørs målinger) skal instrumentet bruge 15 min. til at tilpasse sig ved IR målinger.

11.2 Afstand til måleobjekt

Målepunktets størrelse afhænger af afstanden imellem måleinstrumentet og måleobjektet.

Måleoptik (distanceforhold : målepunkt)

